

¶ Sirße Łemowne o prze= ſcieniu Tatárskim do Regier.

z Listu Jegi Milosci Wielmožnego Pána Hetmána
Koronnego/wybrane. Roku. 1594.
9. Octobris.

¶ Wierz mi/ iż tego za plot nie wyrzućis/
Jesli to kapisz.

¶ Nie żałuj za nie dać gospó/
wyjanaś z swego trzoſa.



C R A C O V I E.

Do Czytelnika.

Możecie mi mili / Czytelniku milu / żecia to / com tu
pisal / wczynilem y pisalem / nie na żelzywość żadna / a
ni na korigowanie listu / abo oracjey J.M.P.a pana Het
miana Koronnego / bom ja niegodny będacy / y nie dowci-
pny do tego / żebym te zacna omowna oracyja / miał emen-
dowac / gdyż ja znam sie byc naniższym fluga / mego Mi-
łościwego Pana y dobrodzieja; Ale tylko dla pretkosci
wyzrozumienia ludziom pospolitym / aby to wiedzieli co sie
w niej zamyla / nic iniego jedno żal wielki / nietresnego / a
niespodziewanego / weścia Tatarskiego y Tureckiego / do
ziemie Węgierskiej / iako podobno y nastąk nawiedza / co
Panie Boże racz vchowac. Przeto prośe aby w tym o-
mowion byl / iesli co w tym wystapie. Nie jestci quidem
poclis / jedno tytuny / ale prawdziwe. Aday Panie Boże
aby to było na ostrzeżenie : przeto moy milu Czytelniku /
przeczytawshy / odday drugiemu. Nam tuum scire,
nihil cst, sed tuum scire, sciat & alter.

Symon Dobrowski.



S 2 S 3 S 4

Wise/o przeſciu Tatarſkim do Węgier.

g 3 Listow Jeg M. Pana Hetmana Koronnego/zebrane.

Panie mily Sasiedzie/niewiesz coć powiem/
O nowinach teraznieszych/o których wiem.
Widzialem pisanie Jeg M. Pana Hetmana Koronnego/
Listownym obyczaiem/pisany do Kardinala Aldebran
Lacina piekna/oracyey znamienitey/ (dynego.
Zamykaisc omowe/o przeſciu Tatarſkim w niey.
Jako wielkimi vſſami/przeszli granicami/
Do Węgier onymi niesposobnemi gorami.
A iakoby onemu o tym/ żalosne wiesci dano/
X nierychlo Rycerstwa na pomoc poslano.
Z ktorymiby mogl/odeprzeć ty Pogany/
X lud wybawic/z mocy ich pobrany.
Ale iż Pan Bog odial ferce/y siłe/
Prze nasze vbespieczone krotosile.
A nieprzyjaciel taki wnet pretki bywa/
Tu będac w Ziemi/indziej się ozywa.
Ogon swoj w Wołoszech zostawił/
A tu głowe swoje/y z Wojskiem polożyl.
Nie spi/horuje/wnocy wieczej bieży/
Na skody ludzkie/nic niezależy.

A u

Omowa

Omorá Jeg M. w tym tam pisaniu/

Słusznice sie okazuje/Tatárskiemu zábieganiu.

Zeby coś iniego/bárzo závadzilo/

Zemie, i ziemielá/násze zebráme przepuściło.

Grajsbm ktorzy w Podolu leżeli/

Na potrzebe co wiedzieć kiedy się podzieli

Owa lenistwu niektorzy nászemu przypisuo/

Drudzy ná niesmiałość násze winnia.

Na tak stąd wielki wpadek/ nad námi wiśi/

Dla niepełnosći nászej/otym káždy słyszy.

Gdyż do tak trudnej ziemie Tatárzy przeszli/

Obawac sie trzeba/ by y do nas nie weszli.

Wie były im tam trudne rzeki y wszystki gory/

Nestř/ Dunay/ lásy/ y wielkie bory:

Excusatio quidem in peccatis czásem nie zła bywá/

Kiedy człowiek czym innym mlesawe omywa.

Day Páne Boże/ by y to ważna była/

V Senatorow wszystkich/ ktorym iest nie milá.

Na te wszyscy prawie wrecz wolája/

Lutując tego że sie tak stało/lája.

Towinami nieznośnymi swe serca trápia/

Jako Niemce/ Negry/ Turcy zlośliwi drapia.

Przeto nie dopiero rády szukajcie/ mili Pánowie/

y W. M. mili Koronui/y polni Hetmanowie.

Potym wpadku a przepuszczeniu/

Ludu Tatárskiego/ poradcie o znięczeniu.

Wo gdzie tego wasze mleśly zámiechája/

Wiedzieć o tym/że was drudzy chytre przedawają.

Przewo

Przewodząc lud Tátárski níszemí granicami/

Níszemí niewiadomem i stronami.

A idac pala/biora/ w niewoli odsyłaisz/

A żnowi w porem swym naś natieżdzaisz.

Chec brác bracia misz wasze vlochana/

Obiecujać iż postać Turkowi powiązana.

Ná co iesli wy tymi czasy dbać nie bedziecie/

Tedy nie dlużo w ich rękach powiązniecie.

Nie dziwujecisz sie iż tey omowie ktorey niemalo/

Bo to prożno spominac co przeszlo/y co sie stało.

Zálosnec iż do Jeg M. X. Kardinala pisano/

N dla innych ludzi do druku podano.

Powiedziałac y pisac/ że Nullo modo hostis,

Debellandus fuerat in Campis nostris.

A to dla niezliczoney Tátárskej liczby/

Niechcięlo sie ná ratunk drugiemu w nimie z izby.

Dobrze kto umie dawać o sobie rationes,

A przy tym madre exultationes.

Jedno omi niebożatká/ ktorzy sá w niewoli pobrani/

Nie contenci o tego/ bedac poimani.

N teraz meżne serca bárzo sie dziwuią/

że sie ták stało przypatruią.

Ze przepuszczono tey naturze Tátárskej/

Bez podniessenia szable wniść do ziemie Węgierstek.

N pisze/ że tam nie iedna droga byla/

Ktoremi sie horda Tátárska przesć kwapila.

Aczby sie iedney zábieżec bylo mogło/

Ale iedna drugiej dawalo godło.

A iż

Oznáy

Oznáymuise to sobie/ że im bronimy/

Przescia do Węgier/ nie dopuscimy.

Non minus periculum, stādby bylo przypādlo/

Impetū tanti exercitus, porušywy dálíbyšny gárlo.

Ale ty omowy rozumy ludzkie/ džiwnie declaruia/

Y pilniuchno temu sie pisaniu przypátrui.

Mowiac : y džiwnie to sobie rozumieiac/

Aby miano co od Tatarow wziac.

Ačci oni nie rádzi nikomu dáia/

Bo sami málo májetnosci máia.

Pisze sie tež y o tym/ že posły do Polski posłali/

Skárzacy sie ná Kozaki/ že im szkody džialali.

Vpominaiac sie tež dani obiecány/

Ktorey ná čas nie doczekali sie poslány.

Y stād pomste swa včymie obiecowali/

Ktorejšny teras iuž doczekali.

Przeto zwyywodzenia tego/ wiare dáwajcie/

A przytym Ráštelana Lwowskiego pytajcie.

Ktory co sie dzialo/ powiadac bedzie/

O nieprzyjacielu kiego bylo dosyć roszedzie.

Tak wdluž/ iako y wšerz rosciagnionego/

Liczba wielka niepoliczonego.

Miedzy ktorymi narody rozmáite byly/

Wiedząc drogi po gorach/ ta ie wodzili.

Y tak pretko przez džien y przez noc vchodzili/

A drudzy ná zad zostawwy miastá palili.

A lud pojmany/ ci niebožatka gory kopali/

Przeprawiając droge drzewá rabali.

A potym

A potym iaka zá te praco zaplate wzieli/
Przeprawivsy Pogany/ gárla swé položyli.
By teraz halycz stanal w sobie iaki byl/
Uz ludzimi ktorych z siebie pozbył.
Umiałby powiedzieć o swych nieprzyjacielech/
Jako ie scinali/ wiązali w domach ich.
Już też y miasto Sniatyn/ Pana wielkiego/
Ktore było w osadzeniu imienia godnego.
To wszyskto Tatarzy ogniem popalili/
U małejności wszystki wniweč obrocili.
Powiedais źe y Tureckie wojska z nimi były/
Pewnie że ci iuż przymierza odstąpili.
A pospolita to/ że na krew omi przysiegają/
Przeto nie dlużo przymierza trzymają.
U cieš Turcy Tatarskim hordom wodzem byli/
Bo droge z Solimanem pierwey przewiedzieli.
Kiedy Tatarzy do Węgier pierwey chodzili/
Imo Techne miasteczkó/ droge obaczyli.
Ale iż na ten czas/tamte dy iść nie mogli/
Bo wielkie Tureckie wojska były zaliegly.
Kzucili sie do naszej Polski mili/
Uyczynili bez obrony/ droge niemala w niey.
Strzeszcieś sie tego Rycerze moi mili/
A badzcie pogotowiu y skonni swemi.
Bo trzeba mieć zbroje zawsze na sobie/
Tak iakoby s byl s Tatarzem w potrzebie.
Wiecie dobrze/ że tak waszy przodkowie działałi/
Nieprzyaciela za scianą czuiac/ gotowi byli.

Byłkoń

Był Roi gotowy/była gotowa zbroja/
Nie był się po łaciech/sufaćac po koja.
Bądźcie pretcy/sobie ná pomoc wojsma/
Prywats porzuciwszy/czyncie obrone zaistnia.
Nicz sie nie ciechy s tego Turcżyn y Tatarzyn/
że mu się pochylił/Niemiec y Węgrzyn.
Tym tedy zamyka Jeg M: Pan Hetman oratia sua/
Aby każdy gotow byl/ná te expeditio
Oznáymiac periculum commune, ich odpowiedania/
Ktore chce czynić według ich zdania.
Co Pánie Boże Wszechmogacy rācz obronić/
A to ich przedsiewzięcie potumić.
Przez milosierdzie swe rācz nas záchować/
A w wierze Swiętey y z J. K. M. umacniāć.

A M E N,

¶ Dextera tua Domine protegat nos, & per manum tuam deuoret eos terra.
In Cantico Moysi.

